

39.17 (1) A hearing by the Commissioner under section 39.16 shall be public unless the Commissioner is satisfied on representations made by the person to whom the hearing relates that specific, direct and substantial harm would be caused to the person by the disclosure of the information or documentation to which the hearing relates.

(2) Subject to subsection (3), information and documentation provided to the Commissioner under section 39.16 is privileged and shall not, without the authorization of the person who provided the information and documentation, knowingly be or be permitted to be communicated, disclosed or made available by any person who has obtained that information and documentation pursuant to this Act unless the information and documentation is disclosed at a public hearing held by the Commissioner under that section.

(3) Information and documentation referred to in subsection (2) that is obtained by the Commissioner may be used by the Commissioner for the purpose of the report referred to in sub-section (4) and may be communicated, disclosed or made available by the Commissioner to a person engaged in the administration of this Act under the direction of the Commissioner.

8. Sections 39.18 to 39.25 are repealed.

9. Subsections 39.26 (1) to (4) are repealed and the following substituted therefor:

39.26 (1) After the expiration of nine years after section 39.11 comes into force, sections 39.11 to 39.17 shall stand referred to such committee of the House of Commons, of the Senate or of both Houses of Parliament as may be designated or established for that purpose and the committee shall, as soon as practicable thereafter, undertake a comprehensive review of the provisions and operation of those sections and shall, within one year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report to Parliament thereon including such recommendations pertaining to the continuation of those sections and changes required therein as the committee may wish to make.

(2) No action or proceeding for any compensation or damages lies against Her Majesty in right of Canada as a result of the applicaiton of subsection 39.11 (1) to 39.14 (1) to a licence referred to in that subsection."

And on motion numbered 2 of Mr. Karpoff, seconded by Mr. Young (Beaches—Woodbine),—That Bill C-91 be amended by deleting Clause 3.

And debate continuing;

At 6:45 p.m., the Speaker interrupted the proceedings, pursuant to Order made earlier this day, under the provisions of Standing Order 78(3).

And the question being put on motion numbered 2, a recorded division was deferred pursuant to Standing Order 76(8).

39.17 (1) Le commissaire tient l'audition visée à l'article 39.16 publiquement à moins qu'il ne soit convaincu par les observations de la personne visée par l'audition que celle-ci risque de subir un préjudice direct, important et précis du fait de la révélation des renseignements ou documents auxquels l'audition a trait.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), les renseignements et documents fournis au commissaire sous le régime de l'article 39.16 sont confidentiels et ne peuvent être sciemment communiqués, révélés ou rendus publics directement ou indirectement sans l'autorisation de la personne qui les a fournis par quiconque a pris connaissance de ces renseignements ou documents pour l'application de la présente loi à moins que ces renseignements et documents ne soient révélés à une audition tenue publiquement par le commissaire sous le régime du présent article.

(3) Le commissaire peut utiliser, pour les fins du rapport visé au paragraphe (4), les renseignements et documents visés au paragraphe (2) qu'il obtient et il peut les communiquer, les révéler ou les rendre disponibles à une personne qui participe à l'application de la présente loi sous son contrôle.

9. Les paragraphes 39.26(1) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

39.26 (1) Neuf ans après leur entrée en vigueur, les articles 39.11 à 39.17 sont déferés d'office au comité de la Chambre des communes ou du Sénat ou au comité mixte établi ou désigné à cette fin. Ce comité procède, dès que possible, à un examen complet des dispositions et de l'application de ces articles et, dans l'année qui suit le début de cet examen ou dans le délai supplémentaire que la Chambre des communes peut lui accorder, soumet un rapport au Parlement de cet examen, assorti des recommandations qu'il estime appropriées quant à l'opportunité de maintenir ces articles en vigueur ou de les modifier.

(2) Nulle action ni procédure ne peut être intentée à Sa Majesté du chef du Canada pour indemnisation de quelque préjudice découlant de l'application du paragraphe 39.11(1) ou 39.14(1) à une licence visée par ce paragraphe.

Et sur la motion numéro numéro 2 de M. Karpoff, appuyé par M. Young (Beaches—Woodbine),—Qu'on modifie le projet de loi C-91 en supprimant l'article 3.

Le débat se poursuit.

À 18h45, le Président interrompt les délibérations, conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, en vertu de l'article 78(3) du Règlement.

La motion numéro 2 est mise aux voix et, conformément à l'article 76(8) du Règlement, le vote par appel nominal est différé.